DALMATINSKO KULTURNO DRUŠTVO INC.

DALMATIAN CULTURAL SOCIETY INC.

NOVOSTI



Issue / Izdanje 187

March-May / Ožujak-svibanj 2018

Upcoming Events Nadolazeći događaji

Please Note on your calendars

Berba Harvest Festival - Easter

Soljan's Wines, 366 SH 16, Kumeu Tarara Folklore Ensemble perform on Sunday 1 April, at 3pm

Genealogy and Historical Meeting

Speaker: Ivanka Drvis: Genealogist Tuesday 3 April 8.00pm

International Multicultural Festival

Sunday 8 April from 12 pm Tarara Folklore Ensemble 1.00pm May Road Reserve, Mt Roskill

Viva Voce Chamber Choir Concert Saturday 14 April 2018 7.30pm

Fundraising for Heart Foundation Sunday 22 April 2018 2.00pm

Member's Meeting

Thursday 26 April 8pm

Annual Men's Dinner

Saturday 28 April 7.00pm

Genealogy and Historical Meeting

Speaker: TBA

Tuesday 1 May 8.00pm

Quiz Night @Auckland Bowling Club

Tarara Folklore Ensemble Fundraiser Saturday 5 May 2018, 7.00pm

Annual Briskule Tournament (2 days)

Sunday 6 and 20 May 2.00pm start

Mother's Day Brunch

Sunday 13 May 10.00am

NZ Dalmatian Kolo Extravaganza

Tarara Folklore Ensemble Fundraiser Waitemata Rugby Club, Henderson Sunday 27 May 12pm—4.00pm

Genealogy and Historical Meeting

Speaker: TBA

Tuesday 5 June 2018 8.00pm

Hometown Concert

Tarara Folklore Ensemble Saturday 16 June 7.00pm

Dalmatinsko Kulturno Društvo Annual General Meeting

Sunday 17 June 2.00pm

Dalmatinsko Kulturno Društvo Inc

Presents an

Afternoon of Fundraising

for the New Zealand



2.00p.m. Sunday 22 April 2018 At the Clubrooms

Heart Foundation mission: to STOP New Zealanders dying prematurely of heart disease and HELP people with heart disease to live full and productive lives.

As in the past with other charities we have chosen, we have decided that as some of our members have had Heart Health issues we would join in with the Nationwide "Big Heart Appeal" as a Society and raise funds for this very important cause.

We have many speakers including one from the NZ Heart Foundation.
Raffles and Entertainment from our talented Members.
We respectfully ask that a donation of \$20 be given.
A plate for Afternoon tea would be appreciated.
Inquiries and donations of Raffle prizes to Vojna or Mara V.

The Ladies of the Dalmatian Cultural Society will be at the Oratia Farmer's Market, Saturday 31 March.

100 Parrs Cross Rd, Oratia. It is the place to be for your fix of Prsule (fritule), Sirnice, Kroštule and other special Dalmatian Treats for Easter. Prsule will be cooked fresh on the day. 9am to 12 pm

DALMATIAN CULTURAL SOCIETY INC **CONTACT DETAILS**

10-14 New North Road, Eden Terrace, Auckland P.O .Box 8479, Symonds Street 1150 Auckland Ph 09 379 7680

dalmatiancultural@gmail.com email:

Website: www.dalmatian.org.nz **Patrons** Mate and Vojna Pavlovich

EXECUTIVE COMMITTEE 2017-2018 UPRAVNI ODBOR

PRESIDENT: Robert Blucher VICE PRESIDENTS: Catherine Jelicich

Tony Unkovich

SECRETARY: Mara Vitasovich Assistant Marilyn Pritchard

TREASURER: Tanya Nola-Schipper

Assistant Dunya Bilcich COMMITTEE: Mara Blucher

> Karen Dobric Radmila Lupis Julia Matich Julena Nola Vojna Pavlovich Vanya Piacun Marin Shale Steven Sulenta Marin Tokmadzic Mladen Tokmadzic Anthony Vodanovich

Victor Yukich

GENEALOGICAL & HISTORICAL SUB-COMMITTEE

Tony Borich (Chairman)

BAR MANAGER Marin Shale **FOLKLORE AND EDUCATION** Victor Yukich

EVENTS

LADIES GROUP

Robert Blucher

KITCHEN MANAGER Vojna Pavlovich

FACILITIES Tony Unkovich

PLANNING AND DEVELOPMENT

Karen Dobric Dunya Bilcich

WARDROBE MISTRESS Radmila Lupis

LIBRARIANS Mara Vitasovich

Marilyn Pritchard

NELSON BUILDINGS Marin Matulovic (Chairman)

George Mihaljevich Tony Unkovich

Robert Blucher (President)

Peter Sumich

OVERSEERS Zel Seputich

> Gordana Mirkovic Branko Ciprian

Helen Marinovich (Assistant)

BALLROOM BOOKINGS

Vojna Pavlovich (ph. 818 5497) Dunya Bilcich (ph. 480 0156)

If you don't receive this newsletter in email form and want to, or you did, and wish to opt out and continue receiving a posted newsletter, please send your details to the Secretary at dalmatiancultural@gmail.com

NEW MEMBERS / NOVI ČLANOVI

We would like to welcome the following new member:

Nick Cebalo and wish him a long and happy association with our Society.

APPLICATIONS FOR MEMBERSHIP **MOLBE ZA UČLANJENJE**

Anyone wishing to object can do so in writing within 14 days receipt of this newsletter in accordance with Society rules.

Annette Griffiths (Cibilich) Nominated by Tanja Nola-Schipper and seconded by Mara Vitasovich.

Tanja Bristow: Nominated by Tanja Nola-Schipper and seconded by George Mihaljevich

Erika Botica, Neil Abbott and Cara Botica: Nominated by Sonja Nola

and seconded by Michael Nola

Nikola and Djurdjica Sinobad: Nominated by Tanja Nola-Schipper and

seconded by Vojna Pavlovich

Evana Belich: Nominated by Tanja Nola-Schipper and seconded by

BEREAVEMENTS

OSMRTNICE

Our condolences are extended to those members who have recently lost loved ones, both here and overseas.

Dean Bilcich: Dean was a valued member of our youth committee over 20 years ago. He was hardworking, passionate and always quick with a smile.

Kruno Vitasovich: From the day Life Member Kruno arrived in Auckland N.Z in the late 50's he was an active member of the society. His home was open to members each year for Traditional Dalmatian Barbeques, and latterly the Wine and Rakija Awards. He regularly voiced his opinion at Members Meetings; recited his original poems and sang at concerts; created sculptures and filmed many club occasions. A supporter, mentor, passionate and charismatic member of our Society.

Kata Grbavac: A dear, kind and generous woman who was a friend to many in the Society who loved all aspects of club life.

Our sympathies go to all their families Pocivali u Miru

LIBRARY

BIBLIOTEKA

The Librarians are available on Friday nights to assist with your selection of books. Please bring outstanding books back so that they too may be re-entered into the Library system.

Mara Vitasovich Marilyn Pritchard

DALMATIAN RADIO 104.6 FM

Tuesdays 7.20 to 7.50pm on Planet FM 104.6

www.planetaudio.org.nz/dalmatianradio

More listeners in more places! On desktops, laptops, mobile phones and tablets, our audience is everywhere and now so is our radio programme. Download and listen to our Dalmatian Radio Programme anywhere around the world and in your own home up to a week after the programme has gone to air.

Producer / Presenter: Nick Bartulovich



We have a busy time ahead with something for everybody

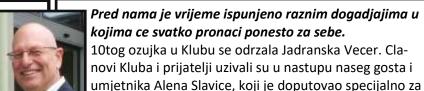
We had a very enjoyable evening on Saturday 10^{th} March at Jadranska Vecer. Our members and friends enjoyed the performance of our guest artist Alen Slavica who made a special trip over for this evening. Great food was also en-

joyed. Thanks to the Tarara Folklore Ensemble and their supporters for the great effort, and to Joe and Tamara Ujdur for hosting Alen.

We also had an excellent afternoon on Sunday 18 February to celebrate the contributions of the late Ivy Cibilich to our Society. A wonderful high tea was enjoyed by all, along with entertainment from our members. Donations received have gone towards the purchase of a new piano for the ballroom which will have a plaque with Ivy's name. Special thanks to our Ladies Committee for organizing this special event and for financing the balance of the cost of the piano.

In this newsletter you can read about the wide range of exciting events coming up over the next few months, I am sure there is something there for everybody! I have also written an article outlining the plans for our Trip Home 2018. Hopefully many of you will be able to join in with us at some of the events. I have also listed where we are staying if you are interested in making bookings at the same place.

Robert Blucher President



folklornoj grupi I njihovim pomagacima na ulozenom trudu, te Joe I Tamari Ujdur sto su ugostili Alena.

U nedjelju 18tog veljace u Klubu se odrzala proslava u spomen pok. Ivy Cibilich, prve zene predsjednika Kluba i njenih doprinosa za Klub. Uzivali smo u otmjenoj cajanki i zabavi koju su nam pripremili clanovi Kluba. Prikupljeni doprinosi upotrebljeni su za kupnju novog klavira koji ce imati spomen plocicu sa Ivy-nim imenom. Posebne zahvale clanicama Zenskog Odbora Kluba koje su organizirale ovaj lijepi dogadjaj i financiranje ostatka troskova za kupnju klavira.

tu priliku, te u vrlo dobroj veceri. Zahvaljujem se Tarara

U ovim Novostima mozete procitati o raznovrsnim dogadjajima koji ce ce se odrzati u slijedecih nekoliko mjeseci . Ujedno mozete procitati moj clanak sa planovima za Izlet U Domovinu 2018.

Nadam se da ce se veliki broj vas moci pridruziti u barem nekim dogadjajima. Nabrojana su mjesta gdje cemo odsjesti , ukoliko ste zainteresirani rezervirati smjestaj na istim mjestima.

Translation
Suzana Tokmadzic

Jessie Seaman QSM

Recently the Team Tarara walkers were in National Park and I met one of our long-time country members in Raetihi. Jessie Seaman (nee Curach) has lived in Raetihi for over 75yrs, and is a recognised icon of the community. She worked as a radiographer at Waimarino Hospital and has always been a keen outdoors person and avid tramper. Born in Korčula in 1922, Jessie came to NZ as a 14 year old refugee. After training as a nurse she ended up in Raetihi where she at first thought "it was the last place God must have made". Raetihi and it's townsfolk took care of the young nurse, and she has been taking care of most everybody ever since. In 2008 as a mere 86 year old, Jessie was instructed to accept the Queen's Service Medal for community services, having formally declined the honour by simply saying "I don't like all that stuff". Jessie has been (and still is) a keen supporter of the Dalmatian Cultural Society, her parish of St Joseph and the Ruapehu Rugby Club. If you are ever in Raetihi, and wanting historical information about the history of former Yugoslavia, anything about NZ rugby, or any mountain track in National Park, just ask anyone in Raetihi for Jessie's address, no second name will be required!





High Tea Afternoon in Memory of naša Ivy Cibilich, First Lady President of the Society

Thank you to all of you who came along and made this a wonderful afternoon of reminiscing and celebration of the contribution Naša Ivy made to our Society in her lifetime

Donations totalling almost \$3000 were received which went towards the payment of the new Piano for the Society's Ballroom. The balance was made up by the Ladies Committee Account. This Piano will be an asset to the Society and replaces one which has served the society well in its better days.

Pictured here is Maria Loverich (Ivy's daughter) and her Aunts, Maureen Radford and Shirley Kostanich with the Piano.

DOGAĐAJI

THE DALMATIAN GENEALOGICAL AND HISTORICAL SOCIETY



8p.m. Tuesday 3 April 2018 Ivanka Drvis

Genealogist from Croatia

Ivanka will talk to us about her family, her links to her family in NZ, mainly from Zivogosce and Podaca. Her life in the Army, going from being a Chef to being an Officer. Her hobby now of travelling in Australia & NZ, how it has lead to her being so involved in Genealogy.

8p.m. Tuesday 1 May 2018

Speaker TBA

Archive & Museum Open Fridays 7.30-9.00pm One hour before Monthly Meetings 7.00-8.00pm With exception to public & school holidays

DALMATINSKO KULTURNO DRUŠTVO MEMBER'S MEETING

Thursday 26 April 2017, 8pm

Villa Dalmacija Ballroom

The Agenda for the meeting is:

- Apologies.
- 2. Minutes of the last Members' Meeting.
- 3. Correspondence.
- 4. Treasurer's Report.
- 5. Financial Overseers' Report
- 6. Nelson Buildings Report.
- 7. Genealogical and Historical Society Report.
- 8. Folklore and Education Report.
- 9. Events Report.
- 10. Planning and Development Report.
- 11. Facilities Report.
- 12. General Business.

Please take the time to attend, as your presence and input is important to the future of our Society.

No membership fees will be taken on the night.

Only full financial members may attend this meeting.

Please make sure you bring your current 2018-2019

membership card with you.



Mother's Day

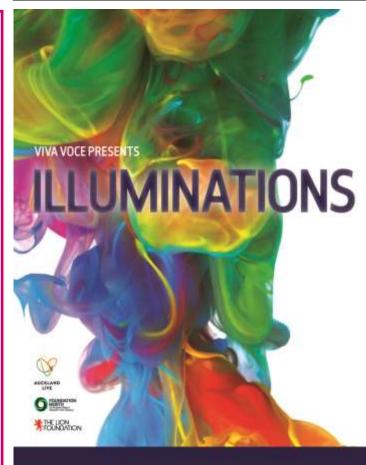
Sunday 13 May 2018 10.00am to Midday

Here's your chance , Men, to show your wife, mother or Grandmother on her special day, your appreciation by treating her to a

\$25 per person

Book with Vojna 818 5397

delicious brunch with family and friends.



Saturday 14 April, 7.30pm

The same of the sa



Tickets \$40 (includes light supper)

MEMBER'S NOTICEBOARD

Dalmatinsko Kulturno Društvo Inc. <u>ANNUAL GENERAL MEETING</u> SUNDAY 17 JUNE 2018 Starting at 2.00 pm

To be held in the Society Ballroom at 10 New North Rd, Eden Terrace, Auckland.

Agenda will include:

Minutes, President's Report, Secretary's Report, Treasurer's Report, Correspondence, Financial Overseer's Report, Introduction of Scrutineers, Introduction of Candidates, Election of Committee, Election of Financial Overseers, Nelson Buildings Report, Genealogical and Historical Report, Folklore and Education Report, Events Report, Planning and Development Report, Facilities Report, Setting of Annual Dues, General Business.

Nomination forms are enclosed.

Persons wishing to stand for the executive as well as their nominators must be **current financial members** at the time the nomination is signed. Any person wishing to stand for the executive is required to have been a financial member for at least three consecutive years preceding the date nominations close.

A candidate for the office of President, Vice President, Secretary or Treasurer must have been a financial member for at least five consecutive years preceding the date nominations close.

Members who are members of any organisation which specifically represents people of any ethnic group or nations represented by the Society are precluded from standing for any position in the Society.

Nominations must be addressed to the Secretary and be in her hands no later than 8.00 pm on SUNDAY 27th May 2018.

Postal Address: P O Box 8479 Symonds Street, Auckland 1150

The person you wish to nominate must sign the form where you list his/her name and you, as nominator need to sign the nomination form at the bottom of the page and state your address and give the date when it was signed.

Members that have put their names forward for a position on the Management Committee must be prepared to dedicate the time required to do the work and also have some understanding and experience of the position for which they wish to stand for.

NOTE: No membership fees will be accepted on the day of the Annual General Meeting.

Late Membership fees will be accepted provided they are in the Treasurer's hands no later than Friday night 1st June 2018

Men's Dinner

Saturday 28 April 7.00pm Good Company, a lot of fun. Great food Fantastic floor show

Tickets **\$50** (includes 3 drinks vouchers)

Start organizing your group of friends for a great night of entertainment and exceptional food. A chance to reconnect with all your mates and have a great time together.

For bookings please see Vojna on a Friday night or contact her on 818 5497



Annual Briskula Tournament

Sunday 6 May Registration at 1.30pm, 2.00pm start Sunday 20 May 2.00pm Start

Entry \$15 each

All ages, men and women are most welcome.

Get a team of three together

See Mara Vitasovich on a Friday night or phone 836 2073 to register expressions of interest. \$20 Dinners sold each night of the Tournament.





Tarara Folklore Ensemble

Dally Kolo Festival

Sunday 27 May 2018 - midday to 4pm

This year, the New Zealand Dalmatian Kolo is going "home", for the very first time. The Society's Tarara Folklore Ensemble will perform "our kolo" back in the old country, on their Trip Home 2018.

Chances are you danced kolo too. No matter whether your dancing days were this decade, last decade, or any time since it was invented in 1935 - you're invited to an event to celebrate the dance the first generation of settlers created to remind them of home.



Come along to wish the kolo well on its first journey "back home"- enjoy a casual, relaxed afternoon, with displays, performances and food. Invite your family and old kolo friends, and partners! Everyone is welcome - the more the merrier!

Venue: Waitemata Rugby Club, 96 Swanson Road, Henderson

Entry by donation. Food available for purchase.



Saturday 5 May 2018, 7pm

Auckland Bowling Club
100 Stanley Street, Parnell

Tickets: \$30 each, includes Mediterranean (platter) style supper. Cash bar.

Book your team table now:

Mara B: 021 544 443 Marin T: 021 022 67781

Donations for Raffle prizes would be greatly appreciated



Stock up on Firewood nice and early this year!

The Tarara Folklore Ensemble is selling good, dry wood, at a good price. A mix of pine and gum, cut two years ago and has been shed stored. Price: \$100/cubic metre, delivered in Auckland. \$150/cubic metre to deliver and stack.

Phone Marin 021 022 67781 to place your order.



Tarara Folklore Ensemble

TRIP HOME 2018

The Tarara Folklore Ensemble (17 dancers) and 25 supporters are heading off on 7 July on an historic trip for our Society. It is the first "trip home" since 1989! Details are given here of the dates we will be in each of our stopovers, the accommodation we have booked, and when the performances will take place. We hope that many of you are able to join with us on at least one of the days we are there.

We leave Auckland on Saturday 7 July on Qatar Airlines, bound for Doha then Beograd; and leave Zagreb on 30 July, bound for Doha then Auckland, arriving at 4am on Wednesday 1 August. (Some travellers are staying on longer).

Sunday 8 July – Thursday 12 July (5 nights)

Our first bus will pick us up at Beograd airport and we will be staying in Kragujevac, in the Šumadija region of Serbia. This is the home town of our tutor Nenad. Activities will include a city walk. district tour, and a day trip to Beograd. The area has monasteries, vineyards, Jagodina Aqua Park, and we may be there for the Vinjačka Banja Fair Day. We have a concert booked for Thursday 12 July and one or two other performances are still being finalised. We are staying at Hotel Kragujevac, Nova Sicilijana d.o.o, Kalja Petra I 18, Kragujevac 34000, email recepcija@hotelkragujevac,com, www.hotelkagujevac.com





Friday 13 July - Monday 16 July (4 nights)

On Friday we will cross into Croatia and travel all the way to Istria, where we will stay in Pula. On Saturday we will be checking out the Rovinj area on our new bus, with a performance and meal at Bale. On Sunday we will sightseeing around Pula, and have a performance and meal at Vodnjan. On Monday we will explore the central Istria area around Motovun, with a performance and meal at Pazin. We are staying at Hotel Veli Jože, Bečka 9, 52100 Pula, Istria, email velijoze@pleter-usluge.hr

Tuesday 17 July – Thursday 19 July (3 nights)

On Tuesday we head for Zagreb and the SMOTRA Festival. This is the same festival attended by our group in 1989. On Wednesday we will be sightseeing in Zagreb and take part in the SMOTRA Walk before our festival performance on Thursday. Dancers will be staying in accommodation provided by the festival organisers and supporters will be staying at Hotel Dubrovnik, Gajeva ul. 1, 10000, Zagreb info@hotel-dubrovnik.hr





Friday 20 July - Saturday 21 July (2 nights)

On Friday we will drive from Zagreb to the Plitvice Jezera and have a good look around this beautiful spot, and then head on to Novi Vinodolski. The local community is organising an event for us (including performance) on Saturday. They are also organising our accommodation, and our hotel is not yet confirmed.

Sunday 22 July - Tuesday 24 July (3 nights)

On Sunday we will drive from Novi Vinodolski to Split and spend most of the day sight-seeing in this beautiful city, then drive on to Makarska after having dinner in Kaštela. We will have a chance to spend some time at the beach in Makarska and have a performance booked for Monday. In Makarska we will be staying in private apartments.





Wednesday 25 July – Sunday 29 July (5 nights)

After spending Wednesday in Makarska we will drive to our hotel in Vrgorac. On Thursday we have a day trip to Mostar, where we may have a performance (to be confirmed). On Friday our group (along with others) will perform in the Espod Matokit Festival in Vrgorac, and on Saturday we will have an end of tour celebration event at Etno Selo Kokorici. On Sunday we have a day trip to Dubrovnik, then on Monday head to Zagreb for the trip home! In Vrgorac we are staying at Hotel Pervan, Zagrebačka 31, 21276 Vrgorac, email info@hotelpervan.hr

MEMBER'S NOTICEBOARD



N.Z.Wine Awards 2018

Well done to two of our members who were honoured in the Air New Zealand Wine Awards recently.

Joe Babich for his wine making skills and

Lorraine Rudelj for her 37 years as receptionist at the Wine Institute.

Here at the Dalmatian Cultural Society, we congratulate you.



New Zealand Dalmatian Bowling Fraternity Winners 2018

Team Franich:

Left to right:- Vidak (Uncle), Antony, Chris, Mate (Snr), George and Matthew with Ivan Botica presenting the Championship Cup to the winners.

Travelling to Croatia this year? Read this and take part in this unique opportunity Treći hrvatski iseljenički kongres Osijek 2018

Poštovani, šaljem vam informaciju o međunarodnom skupu i stručnom druženju, odnosno Trećem hrvatskom iseljeničkom kongresu koji će se održati u Osijeku od 29.6-17. 2018. Više informacija možete dobiti na <u>cro-diasporacongress.com</u>

Ovo je poziv svima zainteresiranima da nam se pridruže! I am sending you information about the international and professional gathering, of the Third Croatian Emigration Congress, to be held in Osijek from 29.6-17 2018. More information can be obtained at

cro-diasporacongress.com

This is a call to everyone interested to come and join us! Sincerely, Tanja Trošelj Miočević



Intermediate Kolo Group...

performing *Ero s onoga svijeta* recently at the Lakeside Cultural Festival, Takapuna recently. Congratulations to our young performers and tutor Nicolette Palinich.

FOLKLORE 2018

The Tamburica Orchestra

Recently we did a count of all the instruments used by the Orchestra. Although we have a good number there are still some that are missing - probably loaned to students or players throughout the years but for some reason were never returned. If you have any of these instruments, can you please drop it off at the club on a Friday evening from 7 pm either to the Secretary's office or to Paul Marinovich in the music room – we won't growl and will just be happy to get them back! You can also take the opportunity to rejoin the orchestra if you want – we are always looking for new players.



FOLKLORE & LANGUAGE GROUP CONTACTS and TIMES of CLASSES 2018

SENIOR KOLO (Youth 16years +) (Sunday) Nenad Rajic Sundays from 6.00pm CROATIAN LANGUAGE (Children) (Friday) Olivia Sumich Fridays from 6.00pm JUNIOR KOLO (4-10 Years) (Friday) Julena Nola Fridays from 6.30 pm INTERMEDIATE KOLO (11 to 16 years old) (Friday) Nicolette Palinich Fridays from 8.00pm **REUNION KOLO (Wednesdays)** Vanya Piacun Wednesdays, from 7.30pm TAMBURICA ORCHESTRA (Fridays) Paul Marinovich and Miomir Batinica Fridays from 7.00pm

SENIOR CHOIR (Fridays) Damir Coklo Fridays from 7.30pm JUNIOR CHOIR (Fridays) Berta Borich Fridays from 8.00pm KLAPA DALMA (Thursdays) Tihana Kovacevic Thursdays from 7.30pm Fridays from 7.30pm YOUTH KLAPA (Fridays) Miomir Batinica CROATIAN LANGUAGE (Adults) (Fridays) Fridays from 7.00pm Zlata Ozanic CROATIAN LANGUAGE (Children) (Fridays) Olivia Sumich Fridays from 6.00pm

DALMATINSKO KULTURNO DRUSTVO

Dalmatian Cultural Society Inc.

NOMINATION FORM Executive 2018 / 2019

Uprava List Nominacija 2018 / 2019

For President	
Za predsjednikaname /ime	signature of nominee potpis predlozenog
For two Vice presidents	
name /ime	signature of nominee potpis predlozenog
name /ime For Secretary	signature of nominee potpis predlozenog
Za tajnika	
name /ime	signature of nominee potpis predlozenog
For Treasurer Za blagajnika	
name /ime signature of nominee potpi	s predlozenog
For fifteen Executive / Za petnaest odbornika	:
01)	
name / ime	signature of nominee potpis predlozenog
02)	
03)	
04)	
05)	
06)	
07)	
08)	
09)	
10)	
11)	
12)	
13)	
14)	
15)	
Nominator :	
Predlagatelj : Ad Name (print)	dress:
Signature:	Date:

THIS NOMINATION FORM MUST BE IN THE SECRETARY'S HANDS NO LATER THAN 8 PM SUNDAY 27th May 2018

POSTAL ADDRESS: P.O.BOX 8479 SYMONDS STREET, AUCKLAND 1150